



SBI-7

توصيات السياسات

يُتيح الاجتماع السابع للهيئة الفرعية المعنية بالتنفيذ فرصةً بالغة الأهمية لتسريع تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، وذلك من خلال تعزيز الظروف المواتية اللازمة لتحقيق أهدافه وغاياته. ويتناول جدول الأعمال العناصر الأساسية للتنفيذ، بما في ذلك التخطيط والتمويل والتعاون التقني والعلمي وإدارة المعرفة والدمج والتواصل والتوعية، والتي ستحدد ما إذا كان الإطار سيحقق نتائج تحويلية وعادلة ومستدامة.

تقدم هذه الوثيقة رسائل الأولوية لمجموعة النساء التابعة لاتفاقية التنوع البيولوجي والتوصيات النصية المستهدفة لمشروع القرارات بموجب آلية التنفيذ الخاصة 7. تهدف مقترحاتنا إلى تعزيز التنفيذ من خلال ضمان أن تكون سياسات التنوع البيولوجي والتمويل وبناء القدرات ونظم المعرفة وآليات الحوكمة مراعية للنوع الاجتماعي وقائمة على الحقوق ومجهزة بشكل أفضل لدعم أولئك الذين يقودون بالفعل العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي على أرض الواقع.

يمثل تجمع النساء التابع لاتفاقية التنوع البيولوجي (CBD WC) الهيئة النسائية داخل الاتفاقية. وهو منصة عالمية ذاتية التنظيم تدعم النساء والفتيات في جميع أنحاء العالم للدفاع عن حقوقهن في عمليات صنع القرار المتعلقة بالتنوع البيولوجي على جميع المستويات.

للمزيد من المعلومات: coordinate@cbd womenscaucus.org

البند 3. التخطيط والرصد والإبلاغ والمراجعة: مراجعة عالمية للتقدم الجماعي في تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي.

ماذا نوصي؟

- يجب أن تُوجّه مناهج أكثر شموليةً للمجتمع، وقائمةً على حقوق الإنسان، أعمال الأطراف، وأن تنعكس في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية، لضمان تنفيذ أقوى وأسرع، وتحقيق تقدّم جماعي. تشير نتائج التقرير العالمي بوضوح إلى أن تنفيذ الإطار ليس على المسار الصحيح، ولا سيما ضعف معالجة دوافع فقدان التنوع البيولوجي، وضعف معالجة القضايا الاجتماعية والاقتصادية، وعناصر الجودة في الأهداف، مثل مشاركة الجهات الفاعلة غير الحكومية، والحوكمة العادلة، ومراعاة البُعد الجنساني، وغيرها من الاعتبارات الواردة في القسم (ج)، حيث لا يتم تنفيذها إلا بشكل غير متسق، ويتم الإبلاغ عنها بشكل محدود. يجب معالجة هذه الثغرات من أجل إحداث تغيير تحويلي شامل وفعال وعادل، ولتحقيق أهداف إطار التنوع البيولوجي العالمي بحلول عام 2030. نتصور أن يكون مسار يريفان لتسريع تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي عمليةً شاملةً لتعزيز المزيد من التعاون والمشاركة وتبادل المعرفة والمعلومات والحوار بين الأطراف، ومع أصحاب الحقوق، وجميع الجهات الفاعلة، لضمان تحقيق تقدّم جماعي متسارع نحو تغيير تحويلي دائم وعادل ومراعٍ للبُعد الجنساني.
- يُعدّ تحقيق العدالة بين الجنسين شرطًا أساسيًا لنجاح تنفيذ إطار إدارة المعرفة والتنوع البيولوجي العالمي. ويتطلب التنفيذ المراعي للتنوع الاجتماعي لهذا الإطار مشاركة المرأة الكاملة والفعّالة، بما يُترجم إلى سلطة جوهرية في وضع سياسات التنوع البيولوجي واتخاذ القرارات بشأنه، وتبني نهج شامل لمعالجة أوجه عدم المساواة بين الجنسين وفقدان التنوع البيولوجي. ويجب دمج نتائج مراجعة منتصف المدة لخطة العمل المعنية بالتنوع الاجتماعي، والتي تدعو إلى مشاركة المرأة الكاملة والفعّالة وقيادتها في صنع القرار، وأهمية البيانات المفضّلة، من بين أمور أخرى، في كيفية استجابة الأطراف لنتائج المراجعة العالمية.
- إنّ تقدير وتتبع والإبلاغ عن المساهمات الفريدة والهامة للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والنساء والشباب، في التنفيذ الناجح والطموح للإطار، بما في ذلك معارفهم وممارساتهم التقليدية وابتكاراتهم وحلولهم المحلية، من شأنه أن يساعد في معالجة الثغرات والتحديات المحددة في التقرير العالمي. ويتطلب هذا التقدير دعماً من خلال زيادة كبيرة في وسائل التنفيذ، بما في ذلك توفير التمويل المباشر والكافي للمبادرات التي تقودها النساء. علاوة على ذلك، يمكن تعزيز وتيسير المزيد من المشاركة والتبادل وتبادل المعرفة والمعلومات مع الجهات الفاعلة غير الحكومية من خلال مراكز التعاون التقني والعلمي ذات الموارد الكافية، والتعاون والشراكات الفعّالة مع جميع الجهات الفاعلة، وبالتالي إثراء عملية المراجعة العالمية الثانية بشكل كبير.

اقتراحات نصية رئيسية للوثيقة CBD/SBI/7/2

في القسم "خامساً: توصية للهيئة الفرعية بشأن التنفيذ"

الفقرة 16.4. تقرر أن يتم استخدام القرار الحالي والتقارير العالمي عن التقدم الجماعي في تنفيذ الإطار لإعلام وتوجيه إجراءات العمل المستقبلية لتنفيذ الإطار بطرق فعالة وشاملة ومراعية للنوع الاجتماعي، بما في ذلك العمل الذي يتم القيام به بموجب اتفاقية التنوع البيولوجي، بما في ذلك من قبل هيئاتها وأمانتها، خلال الفترة 2020-2030؛

تشجع الفقرة 8 مكرر الأطراف على الاعتراف بالمساهمات والجهود الفريدة التي تبذلها الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب وغيرهم من أصحاب المصلحة، ودعمها ودمجها بالطرق المناسبة، في سبيل تنفيذ الإطار ورصده والإبلاغ عنه.

الفقرة 10. تدعو الشركاء المعنيين، بما في ذلك مراكز دعم التعاون التقني والعلمي الإقليمية ودون الإقليمية، وأمانات الاتفاقيات البيئية متعددة الأطراف، وكيانات الأمم المتحدة، والمنظمات الحكومية الدولية، والمنظمات غير الحكومية وشبكات البحث، والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والنساء والشباب، إلى التعاون مع مراكز دعم التعاون التقني والعلمي الإقليمية ودون الإقليمية ودعمها، لتنظيم وتيسير التعلم بين الأقران وتبادل المعرفة والمعلومات لتبادل أفضل الممارسات والخبرات والتجارب في تنفيذ الإطار، مع إيلاء اهتمام خاص للمجالات والأهداف التي لا يزال التقدم فيها غير كافٍ؛

الفقرة 28. (ح) كما تقرر عقد حوارات فنية وإقليمية غير رسمية قبل الاجتماع الثامن عشر لمؤتمر الأطراف مع الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب وغيرهم من الجهات الفاعلة غير الحكومية لتبادل الخبرات والمعارف والتحديات والفرص ودعم المبادرات بما في ذلك وسائل التنفيذ والحلول لمعالجة نتائج الاستعراض العالمي مع التركيز على تسريع التنفيذ لأهداف الإطار التي يتخلف التقدم الجماعي فيها بشكل كبير. وعلى ضمان تحقيق جميع الأهداف الـ 23 استناداً إلى الاعتبارات الواردة في القسم جـ.

📌 راجع CBD/SBI/7/2 للحصول على مجموعة كاملة من التوصيات النصية.



البند 4. تعبئة الموارد والآلية المالية

ماذا نوصي؟

- لتمكين تمويل التنوع البيولوجي بشكل عادل، نحتاج إلى تغيير جذري في البنية المالية نفسها. يتطلب سد فجوة تمويل التنوع البيولوجي تغييرًا في الاقتصاد الكلي الذي يُعيق الاستثمار في هذا المجال، وليس مجرد حشد موارد إضافية. ويشمل ذلك إلغاء الإعانات الضارة (الهدف 18)، ومعالجة أعباء الديون غير المستدامة، وتعزيز العدالة الضريبية العالمية، وتقوية حشد الموارد المحلية، وتحسين اتساق السياسات. كما يجب أن تعالج هذه الإصلاحات أوجه عدم المساواة الهيكلية بين الجنسين المتأصلة في الأنظمة المالية - بما في ذلك عدم استقرار حيازة الأراضي، وعدم المساواة في الحصول على الخدمات المالية، والإقصاء من صنع القرار المالي، وممارسات الإقراض التمييزية - التي تمنع النساء والفتيات، ولا سيما نساء السكان الأصليين ونساء المجتمعات المحلية، من الوصول إلى تمويل التنوع البيولوجي والمساهمة في تشكيله. وبدون معالجة أوجه عدم المساواة النظامية هذه، سيستمر تمويل التنوع البيولوجي في تعزيز اختلالات موازين القوى القائمة بدلاً من دعم التنفيذ العادل لمبادرة إدارة المعرفة والتنوع البيولوجي القائمة على الميزانيات.
- يجب أن يسترشد حشد الموارد بالإنصاف والمسؤوليات المشتركة ولكن المتباينة. ولا ينبغي أن يؤدي توسيع قاعدة المساهمين إلى استبدال الوفاء بالالتزامات القائمة بموجب الاتفاقية أو تأخيرها. ويتعين على الدول المتقدمة الأطراف الوفاء بالتزاماتها وتوسيع نطاقها بشكل عاجل، في حين ينبغي أن تسترشد المساهمات الإضافية بنهج المشاركة العادلة التي تعكس المسؤولية التاريخية والديون البيئية وقدرات البلدان على المساهمة. كما يجب أن يكون حشد الموارد مراعيًا للتنوع الاجتماعي، بما يضمن وصول الموارد المالية إلى النساء والفتيات بكل تنوعهن، بمن فيهن نساء الشعوب الأصلية ونساء المجتمعات المحلية، باعتبارهن صاحبات حقوق ومعرفات ومنفذات رئيسيات لإجراءات التنوع البيولوجي، وليس مجرد مستفيدات.
- يجب تضمين الإنصاف والمساءلة والوصول المباشر في الآلية المالية. ينبغي أن تضمن هذه الآلية حوكمة عادلة ووصولاً مباشراً إلى التمويل للنساء والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والشباب وغيرهم من أصحاب الحقوق، مع تضمين ضمانات إلزامية لحقوق الإنسان والبيئة والمجتمع والمساواة بين الجنسين، وبذل العناية الواجبة، والشفافية، والمساءلة، وآليات تظلم متاحة في جميع مراحل دورة التمويل. يجب أن يخضع الاستثمار الخاص لهذه المعايير لضمان تحقيقه نتائج إيجابية على صعيد التنوع البيولوجي والمجتمع. فبدون أنظمة مساءلة ملزمة مرتبطة بتمويل التنوع البيولوجي، تُخاطر الآليات المالية بتمويل ممارسات الحفاظ الإقصائية أو الضارة دون أي عواقب. كما يجب الاعتراف بالدعم المخصص للإجراءات الجماعية، والإجراءات التي تركز على الأرض الأم، والنهج غير السوقية كمعيار أساسي للآلية المالية (الهدف 19 (و)).

- ينبغي أن تستند عمليات تجديد موارد برنامج مرفق البيئة العالمية وبرامجه المستقبلية بشكل منهجي إلى نتائج مراجعة خطة العمل الجنسانية. ونوصي بإدراج مراجعة خطة العمل الجنسانية صراحةً ضمن المصادر التي تُستند إليها في وضع أولويات برنامج مرفق البيئة العالمية للأربع سنوات القادمة (2030-2034). وينبغي أن تُستقى الدروس المستفادة من تنفيذ خطة العمل الجنسانية - بما في ذلك المعوقات والظروف المواتية واحتياجات التمويل - بشكل مباشر من برامج تمويل التنوع البيولوجي المستقبلية. كما نوصي بتطوير الإطار من خلال عملية شاملة تُمكن النساء والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والشباب وغيرهم من أصحاب الحقوق من المساهمة بفعالية بخبراتهم وأولوياتهم، مما يُساعد على ضمان استجابة تمويل التنوع البيولوجي لما بعد عام 2030 لواقع التنفيذ على أرض الواقع.

اقتراحات نصية رئيسية للوثيقة CBD/SBI/7/3

في القسم "رابعاً: التوصيات"

الفقرة 36. 5. مكرر كما أُقر بأن عدم المساواة في الوصول إلى التمويل، وعدم المساواة بين الجنسين، والحواجز الهيكلية التي تواجهها الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، ولا سيما النساء والفتيات، لا تزال تشكل عوائق كبيرة أمام التمويل الفعال للتنوع البيولوجي.

الفقرة 36. 6 مكرر. تحت الأطراف كذلك على تعزيز فعالية تمويل التنوع البيولوجي العالمي من خلال تعزيز مكافحة التدفقات المالية غير المشروعة والتهرب الضريبي والاستغلال غير القانوني. وغير المبلغ عنه وغير المنظم للموارد، بما في ذلك ضمان الشفافية والعدالة الضريبية والمساعدة والإنفاذ.



في القسم "الملحق الثاني: معوقات فعالية تمويل التنوع البيولوجي العالمي..."

عناصر لزيادة تعزيز فعالية تمويل التنوع البيولوجي العالمي	معوقات فعالية التمويل العالمي البيولوجي
<u>تعزيز التمويل الخاص للتنوع البيولوجي من خلال الحوافز وإشارات التنوع البيولوجي</u> <u>ينبغي إتاحة التمويل الخاص للتنوع البيولوجي دون المساس بالعناية المتعلقة بالبيئة وحقوق الإنسان والمساواة بين الجنسين، والإفصاح وآليات المساءلة، بما يضمن أن يكمل التمويل الخاص التزامات التمويل الاتفاقية، بدلاً من أن يحل محلها.</u>	عدم مشاركة القطاع الخاص في تمويل التنوع البيولوجي
<u>تعزيز تصنيف الميزانية الوطنية وهياكل إعداد التقارير المتسقة محلياً ودولياً، وفرض استخدام الميزانية وتتبع المراجعة للنوع الاجتماعي لضمان وصول التدفقات المالية إلى النساء والفئات المهمشة.</u>	تتبع تمويل التنوع البيولوجي المجزأ
<u>إزالة الحواجز الهيكلية أمام الوصول العادل من خلال معالجة الممارسات المالية التمييزية، وضمان التمثيل المتساوي للمرأة في الحوكمة المالية، وإنشاء آليات ونوافذ تمويل مخصصة ومتاحة للمبادرات التي تقودها النساء.</u>	عوائق إضافية تواجهها الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب؛ وعدم المساواة في التمثيل

اقتراحات نصية رئيسية للوثيقة CBD/SBI/7/4

في القسم "السابع. التوصيات"

الفقرة 12. 5 (و) تعميق الدعم الشامل للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، وكذلك المنظمات التي تقودها النساء والمنظمات التي يقودها الشباب؛

الفقرة 10. (أ) المنصات الوطنية ذات الصلة بتخطيط مشاريع التنوع البيولوجي إلى جانب استراتيجية المشاركة على المستوى القطري، والتي تضمن التمثيل والمشاركة الكاملة والعادلة والشاملة والفعالة والمراعية للنوع الاجتماعي للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب؛

في القسم "الملحق الثالث: شروط مرجعية لإعداد إطار عمل موجه نحو النتائج لمدة أربع سنوات..."

في القسم "الملحق الثالث: شروط مرجعية لإعداد إطار عمل موجه نحو النتائج لمدة أربع سنوات..."

الفقرة 9. يقوم الأمين التنفيذي بإعداد مسودة إطار عمل موجه نحو النتائج لمدة أربع سنوات لأولويات البرنامج المتعلقة باستخدام موارد مرفق البيئة العالمية للتنوع البيولوجي للفترة من أغسطس 2030 إلى يونيو 2034، بالتشاور والتعاون مع أمانات الاتفاقيات ذات الصلة ومرفق البيئة العالمية، بما في ذلك وكالاته وفريقه الاستشاري العلمي والتقني، وكذلك من خلال عملية شاملة تشمل الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب؛

✳️ راجع CBD/SBI/7/3 و CBD/SBI/7/4 للحصول على مجموعة كاملة من التوصيات النصية.



البند 5. معلومات التسلسل الرقمي للموارد الجينية

ماذا نوصي؟

- المشاركة الكاملة والعادلة والشاملة والفعالة والمراعية للنوع الاجتماعي للشعوب الأصلية ومجاسل المجتمعات المحلية، بما في ذلك النساء والشباب من هذه المجتمعات، في إدارة وتنفيذ ومراقبة ومراجعة صندوق MLM وصندوق كالي (بما يتوافق مع الهدف 23 وGPA).
- ينبغي للألية متعددة الأطراف أن تتبنى مناهج تكمل وتعزز تقاسم المنافع العادل والمنصف، وتحترم أطر تقاسم المنافع الوطنية، وتحترم وتضمن حقوق ومعارف وحوكمة السكان الأصليين والمجتمعات المحلية بما في ذلك النساء من هذه المجتمعات.
- ينبغي أن تعطي MLM الأولوية للوصول العادل إلى المزايا النقدية وغير النقدية، وخاصة للنساء من الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية لضمان مساهمة مزايا DSI في الحد من أوجه عدم المساواة العالمية.
- تدابير لتعزيز الشفافية والمساءلة في الحوكمة واستخدام نظم المعلومات الرقمية بما يتوافق مع مبادئ منظمة كير لحوكمة البيانات الأصلية.

اقتراحات نصية رئيسية للوثيقة CBD/SBI/7/5

في القسم "ثالثاً: عناصر مسودة التوصية"

الفقرة 31.3. تدعو الأطراف وغيرهم إلى ~~تنظيم أنشطة تشاركية~~ لتشجيع ~~وتسهيل~~ مشاركة القطاع الخاص ومساهماته في صندوق كالي؛

الفقرة 31.5 (أ) الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، بما في ذلك النساء والشباب من هذه المجتمعات، بدعم من الأطراف؛ والمنظمات والمبادرات ذات الصلة، حسب الاقتضاء؛ لتطوير مواد تعليمية لاستخدام مشغلي قواعد البيانات والمؤسسات العلمية والبحثية والأمانة العامة وأصحاب المصلحة الآخرين، حسب الاقتضاء، بشأن إدارة وحوكمة البيانات المرتبطة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، بما في ذلك النساء والشباب من هذه المجتمعات ومعارفهم التقليدية، وتقديم إرشادات لمستخدمي وباحثي معلومات التسلسل الرقمي للموارد الجينية، بما في ذلك المنشورات العلمية حول البحوث التي تستخدم معلومات التسلسل الرقمي للموارد الجينية؛

الفقرة 31.5 (ب) على مديري قواعد البيانات ومستخدميها تطوير وتنفيذ ما يلي: (1) بيانات وصفية موحدة تدعم تحسين إمكانية الوصول والشفافية والمساءلة في قواعد البيانات؛ بما في ذلك، حسب الاقتضاء، معلومات عن بلد المنشأ والمعرفة التقليدية المرتبطة به وغيرها من المعلومات ذات الصلة لحماية حقوق الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والنساء والشباب من تلك المجتمعات؛ و(2) عملية للرصد التدريجي للتوافق مع مبادئ CARE (المنفعة الجماعية، وسلطة التحكم، والمسؤولية، والأخلاق) لحوكمة بيانات السكان الأصليين؛

الفقرة 8. (ب) تطوير مواد تعليمية حول الاتفاقية بشأن التزاماتها وتوقعاتها المتعلقة بالوصول وتقاسم المنافع لاستخدامها من قبل مشغلي قواعد البيانات والمؤسسات العلمية والبحثية وأصحاب المصلحة الآخرين، حسب الاقتضاء؛ بما في ذلك إدارة البيانات المسؤولة والشفافية والمساءلة وتقاسم المنافع بشكل عادل.

🌿 راجع [CBD/SBI/7/5](#) للحصول على مجموعة كاملة من التوصيات النصية.



البند 7. التقييم الثاني ومراجعة فعالية بروتوكول ناغويا بشأن الوصول إلى الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها.

ماذا نوصي؟

- ينبغي أن يضمن تنفيذ بروتوكول ناغويا ممارسات وإجراءات تعترف وتحترم وتحمي حقوق وأدوار ومعارف النساء من الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والشعوب من أصل أفريقي باعتبارهن حاملات وحافظات وناقلات للمعرفة التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية، بما في ذلك ضمان مشاركتهن الكاملة والفعالة في تطوير تدابير الوصول وتقاسم المنافع وفي صنع القرار المتعلق بالموارد الجينية والمعرفة التقليدية المرتبطة بها.
- تُعد البروتوكولات المجتمعية أدوات رئيسية يمكن من خلالها تضمين الاعتبارات الجنسانية لتوجيه الممارسة فيما يتعلق بسياسات الوصول إلى الموارد الجينية و/أو المعارف التقليدية المرتبطة بها التي تمتلكها الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، ودعم الحكومات والمستخدمين فيما يتعلق بالشروط التي بموجبها يمكن منح الوصول إلى الموارد الجينية و/أو المعارف التقليدية المرتبطة بها التي تمتلكها الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.
- لم تنشر الأطراف بعد بروتوكولات المجتمعات المحلية كسجلات وطنية، وبالتالي كجزء من إطارها الوطني لتقاسم المنافع والوصول إلى الموارد. ويؤكد تجمع النساء في اتفاقية التنوع البيولوجي على أهمية توصية هذا التقرير السابع للهيئة الفرعية للتدخل، والتي تحث الأطراف على تعزيز ودعم تطوير وتنفيذ بروتوكولات المجتمعات المحلية، ونشرها كجزء من السجلات الوطنية لمركز تبادل المعلومات، كوسيلة لتيسير الاعتراف بهذه الأدوات كمكون من مكونات الإطار الوطني لتقاسم المنافع والوصول إلى الموارد.

اقتراحات نصية رئيسية للوثيقة CBD/SBI/7/7

في القسم "ثالثاً: التوصيات"

الفقرة 14. 10. **يدعو** **يحث** الأطراف ويحثها على ضمان المشاركة الكاملة والفعالة للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، **بما في ذلك النساء والشباب فيها،** في عمليات الوصول وتقاسم المنافع، بما في ذلك من خلال تطوير وتعزيز **و دعم تطوير وتنفيذ** بروتوكولات وإجراءات مجتمعية للوصول وتقاسم المنافع وفقاً للمادة 12 من بروتوكول ناغويا، وإتاحة هذه البروتوكولات والإجراءات من خلال مركز تبادل المعلومات الخاص بالوصول وتقاسم المنافع كجزء من السجلات الوطنية، **كما** يدعو المنظمات ذات الصلة إلى دعم الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، **بما في ذلك النساء والشباب فيها،** في تطوير بروتوكولات وإجراءات مجتمعية؛

الفقرة 17. 3. يوصي بأن يقوم مؤتمر الأطراف، عند اعتماد التوجيهات المتعلقة بالآلية المالية لدعم تنفيذ بروتوكول ناغويا، **بدعوة** مرفق البيئة العالمية **وحثه** على تعزيز نشر المعلومات المتعلقة بالمساعدة ومواصلة مساعدة الأطراف المؤهلة في تنفيذ البروتوكول، مع مراعاة نتائج التقييم والمراجعة الثانية، وتشجيع استخدام المشاريع العالمية والإقليمية وتوفير الأموال لهذا الغرض؛

🌿 راجع [CBD/SBI/7/7](#) للحصول على مجموعة كاملة من التوصيات النصية.

البند 8. البيولوجيا التركيبية: خطة عمل موضوعية لدعم بناء القدرات والتطوير، والوصول إلى التكنولوجيا ونقلها وتبادل المعرفة.

ماذا نوصي؟

- ينبغي أن تنص خطة العمل المواضيعية لاتفاقية التنوع البيولوجي على أن تعزيز القدرات الوطنية للتقييم المستقل والسلامة البيولوجية والرصد والتنظيم والحوكمة واتخاذ القرارات الاحترازية هي شروط مسبقة لتعزيز الوصول إلى تقنيات البيولوجيا التركيبية أو نقلها أو تطبيقها.
- يفترض مشروع خطة العمل المواضيعية الحالي مستوى من الجاهزية والاستفادة من البيولوجيا التركيبية لا تدعمه أدلة علمية متعددة التخصصات. ينبغي لخطة العمل المواضيعية تعزيز متطلبات الأدلة الشفافة والمتعددة التخصصات وعالية الجودة، بالاستناد إلى العلوم وغيرها من أنظمة المعرفة المحلية والتقليدية ذات الصلة. قبل الإطلاق البيئي أو التوسع أو التسويق، ينبغي لخطة العمل المواضيعية إعطاء الأولوية لما يلي:
 1. التقييم المستقل متعدد التخصصات وتقييم المخاطر، بما في ذلك أنظمة المعرفة التقليدية؛
 2. استشراف المستقبل والإشراف على تقنيات البيولوجيا التركيبية الناشئة؛
 3. صنع القرار المستنير والشامل والتشاركي في العمليات الوطنية، بما في ذلك المشاركة الفعالة للشعوب الأصلية والنساء والمجتمعات المحلية.
- ينبغي أن يكون النظر في المخاطر والشكوك والفجوات المعرفية والقيود والآثار السلبية المحتملة عنصراً أساسياً في جميع أنشطة بناء القدرات ونقل التكنولوجيا وتبادل المعرفة.
- فيما يتعلق بوسائل التنفيذ، يجب ألا يحول برنامج TAP الأموال عن ممارسات وأساليب الحفظ التقليدية المثبتة، والمعروفة بأنها منخفضة المخاطر، وتوضح التدخلات البيئية الواضحة، وتكون فعالة من حيث التكلفة.

اقتراحات نصية رئيسية للوثيقة CBD/SBI/7/8

في القسم "ثانياً: التوصيات"

الفقرة 3.18. تدعو الأطراف إلى النظر في الإجراءات الواردة في خطة العمل المواضيعية في تطوير وتنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي؛ استناداً إلى مناهج متعددة التخصصات للتقييمات، شاملة لوجهات نظر وواقع الشعوب الأصلية والنساء والمجتمعات المحلية.

✎ راجع CBD/SBI/7/8 للحصول على مجموعة كاملة من التوصيات النصية.



البند 9. التعاون مع الحكومات دون الوطنية والمدن والسلطات المحلية الأخرى لتعزيز تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي

ماذا نوصي؟

- اجعل إدارة التنوع البيولوجي متعددة المستويات شاملة وتشاركية وفعالة. ينبغي للأطراف، وفقًا للقرار 15/12، ضمان إدماج الحكومات دون الوطنية والمحلية إدماجًا كاملاً في تطوير وتنفيذ ورصد وإعداد التقارير ومراجعة خطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، وفي المراجعة العالمية للتقدم الجماعي. كما يُبرز القرار 15/12 أهمية مشاركة أصحاب المصلحة، وينبغي لآليات الإدارة متعددة المستويات ضمان المشاركة الكاملة والعادلة والهادفة والمستنيرة للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والنساء، والشباب، والمجتمع المدني، والأوساط الأكاديمية، وغيرهم من أصحاب الحقوق المعنيين، بما في ذلك من خلال تعزيز الشراكات بين الحكومات المحلية ومنظمات المرأة. ينبغي أن ينعكس هذا العنصر في المراجعة وفي تقرير التقدم العالمي، بما في ذلك من خلال بيانات التنفيذ ودراسات الحالة التي يتم جمعها من الحكومات دون الوطنية والمحلية، ومن أصحاب المصلحة مباشرة عبر أداة التزامات أصحاب المصلحة.
- استثمر في بناء القدرات والتمويل وتوفير المعلومات التي تراعي البعد الجنساني للتنفيذ المحلي. يتطلب تحقيق إطار إدارة المعرفة القائم على النوع الاجتماعي دعمًا متوقعًا ومراعيًا للبُعد الجنساني للحكومات دون الوطنية والمحلية من خلال بناء القدرات، والتعاون التقني والعلمي، وتعبئة الموارد، وإدارة المعرفة، وإتاحة معلومات التنوع البيولوجي للجمهور. ينبغي أن يصل تمويل التنوع البيولوجي إلى المستوى المحلي وأن يعزز الشراكات مع المنظمات التي تقودها النساء والشعوب الأصلية والشباب، مما يُمكّن من التنفيذ المحلي واتخاذ القرارات بشكل شامل.
- تعزيز نظم بيانات ومعارف التنوع البيولوجي لدعم العمل المحلي. يتطلب التنفيذ المحلي الفعال معالجة الثغرات المستمرة في المنهجيات والمؤشرات ونظم الرصد وبيانات التنوع البيولوجي، لا سيما فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي الحضري والترابط البيئي. ينبغي للأطراف تعزيز نظم معلومات التنوع البيولوجي القابلة للتشغيل البيئي، وتحسين جمع البيانات المحلية واستخدامها والإبلاغ عنها، والبيانات المصنفة حسب الجنس عند الاقتضاء، وذلك لتعزيز تقدير مساهمات الحكومات دون الوطنية والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب في تنفيذ الإطار. وفي إطار النتيجة الرئيسية رقم سبعة بشأن التحديات المتكررة، ينبغي تحديد التحديات المتعلقة بإشراك أصحاب المصلحة، بمن فيهم النساء والفتيات.

- تعزيز مساهمات الحكومات دون الوطنية والمحلية والجهات المعنية في التقرير العالمي الأول عن التقدم الجماعي. يقدم "استعراض دور الحكومات دون الوطنية والمحلية" أمثلة جوهرية على مساهمات هذه الحكومات في تنفيذ أهداف إدارة المعرفة القائمة على الشراكة بين القطاعين العام والخاص، إلا أن هذه المساهمات الجوهرية لا تنعكس بشكل كافٍ في التقرير العالمي عن التقدم الجماعي. ينبغي للأطراف أن تطلب أن يعكس تقرير التقدم العالمي هذه المساهمات مع التركيز على المساهمات التي تشمل الجهات المعنية على هذه المستويات، ولا سيما النساء والفتيات.

اقتراحات نصية رئيسية للوثيقة CBD/SBI/7/9

في القسم "ثالثاً: التوصيات"

الفقرة 11.2. تشجع على بذل الجهود المستمرة لتعزيز التنسيق والتعاون والمشاركة على جميع مستويات الحكومة، بما في ذلك في سياق تنفيذ خطة العمل بشأن الحكومات دون الوطنية والمدن والسلطات المحلية الأخرى للتنوع البيولوجي (2023-2030)، دعماً لتنفيذ الاتفاقية وبروتوكولاتها والإطار، مع ضمان المشاركة الفعالة لأصحاب المصلحة على المستويين دون الوطني والمحلي، بما في ذلك الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب وغيرهم من أصحاب الحقوق ذوي الصلة.

الفقرة 11.2. مكرر تشجع الأطراف والمنظمات ذات الصلة على تعزيز الدعم الفني والمالي للحكومات دون الوطنية والمحلية، بما في ذلك من خلال الدعم الفني والمالي الكافي والمتوقع والمراعي للنوع الاجتماعي، وبناء القدرات، وتبادل المعرفة، والشراكات مع أصحاب المصلحة، بما في ذلك المنظمات التي تقودها النساء والمنظمات التي يقودها السكان الأصليون والمنظمات التي يقودها الشباب، وذلك لدعم التنفيذ المحلي للإطار.

الفقرة 11.2. ter تشجع الحكومات دون الوطنية والمدن والسلطات المحلية الأخرى على تعزيز جمع بيانات التنوع البيولوجي دون الوطنية والإبلاغ عنها، بما في ذلك، عند الاقتضاء، البيانات المصنفة حسب الجنس والمعلومات المتعلقة بمساهمات النساء والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في تنفيذ الإطار.

راجع CBD/SBI/7/9 للحصول على مجموعة كاملة من التوصيات النصية.



البند 10. بناء القدرات والتنمية والتعاون التقني والعلمي.

ماذا نوصي؟

- يجب إدماج نهج قائم على النوع الاجتماعي والحقوق في صلب الإطار الاستراتيجي طويل الأجل لبناء القدرات والتنمية، إلى جانب آلية التعاون التقني والعلمي ومراكز الدعم الإقليمية ودون الإقليمية التابعة لها. وينبغي لهذه العمليات أن تدمج بشكل منهجي نهجاً قائماً على النوع الاجتماعي والحقوق في جميع جوانب حوكمتها، وتزتياتها المؤسسية، وأنشطة بناء القدرات، والمواد الإرشادية، وتوثيق الممارسات الجيدة، بما يتوافق مع القسم (ج) من إطار إدارة المعرفة القائم على النوع الاجتماعي، والهدفين 22 و23، والمادة 8 (د) من الاتفاقية. وهذا من شأنه أن يضمن دعم التعاون التقني والعلمي للتنفيذ العادل والفعال للإطار.
- تعزيز الشراكات مع أصحاب الحقوق لتسريع تنفيذ الإطار. ينبغي لمراكز دعم التعاون التقني والعلمي، وهيئة التنسيق العالمية، والمؤسسات الشريكة، التعاون بفعالية مع الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والنساء، والشباب، والأوساط الأكاديمية، ومنظمات المجتمع المدني، في تصميم وتنفيذ ورصد التعاون التقني والعلمي. إن تعزيز هذه الشراكات، بما في ذلك ربط مؤسسات حشد الموارد بمنظمات أصحاب الحقوق، من شأنه تحسين فرص الحصول على التمويل، وتعزيز تبادل المعرفة، ودعم تنفيذ إطار إدارة المعرفة القائم على الموارد البشرية.
- ينبغي إعطاء الأولوية لبناء القدرات بما يستجيب للاحتياجات المحددة للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والنساء، والشباب، وغيرهم من أصحاب الحقوق، بناءً على هذه الاحتياجات. يجب أن يتجاوز بناء القدرات المساعدة التقنية العامة، وأن يوفر حزم دعم متخصصة، وبرامج للتعليم من الأقران، وتبادل الخبرات، وفرص تدريبية تستجيب للأولويات التي تحددها الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والنساء، والشباب، ومنظماتهم. ينبغي لهذه الجهود أن تعزز قدراتهم ليس فقط على المشاركة في العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي، بل أيضاً على قيادته وتنفيذه على جميع المستويات.

اقتراحات نصية للوثيقة CBD/SBI/7/10

في القسم "رابعاً: التوصيات"

الفقرة 33. 8. (ب) تنظيم أنشطة بناء القدرات والتنمية، بالتعاون مع مراكز الدعم والمنظمات ذات الصلة، بما في ذلك ورش عمل تدريب المدربين وتبادل التعلم بين الأقران، الموجهة إلى الأطراف والحكومات الأخرى والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب وأصحاب المصلحة والمنظمات الأخرى لتعزيز وتسهيل التطبيق الخاص بالسياق للإطار الاستراتيجي طويل الأجل؛

الفقرة 33. 8. (هـ) رصد المبادرات التي تهدف إلى دعم تنفيذ الهدف 20 من الإطار، بالتعاون مع الشركاء، **بما في ذلك الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب**، وتجميع الدروس الناشئة والممارسات الجيدة وإتاحتها من خلال البوابة المركزية لآلية تبادل المعلومات.

الفقرة 33. 17. تدعو كيانات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية ذات الصلة ووكالات التنمية ومؤسسات البحث والأوساط الأكاديمية **والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب** والقطاع الخاص وأصحاب المصلحة الآخرين إلى العمل بنشاط مع مراكز الدعم وهيئة التنسيق العالمية ودعمها.

الفقرة 33. 19. (د) وضع إطار مشترك للرصد والتقييم ونماذج إعداد التقارير للمراكز، بالتشاور مع مراكز الدعم وبمساعدة من المجموعة الاستشارية غير الرسمية المعنية بالتعاون التقني والعلمي، **بما في ذلك من خلال مؤشرات مراعية للنوع الاجتماعي**، وعند الاقتضاء، بيانات مصنفة حسب الجنس، بهدف ضمان التتبع المتسق للنتائج وفعالية دعم التعاون التقني والعلمي، وتسهيل مراجعة التقدم المحرز من قبل الهيئة الفرعية للتنفيذ في اجتماع يعقد قبل الاجتماع الثامن عشر لمؤتمر الأطراف؛

✦ راجع [CBD/SBI/7/10](#) للحصول على مجموعة كاملة من التوصيات النصية.

البند 11. آلية تبادل المعلومات وإدارة المعرفة.

ماذا نوصي؟

- يجب ضمان أن تُقرَّ آلية تبادل المعلومات واستراتيجية إدارة المعرفة بمعارف وابتكارات ومساهمات الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب ومنظماتهم، وأن تُبرزها. وينبغي أن يُعزز تنفيذ برنامج العمل إمكانية الوصول إلى المعارف وتبادلها وإعادة استخدامها من مختلف أنظمة المعرفة، وذلك بضمان إمكانية الوصول إلى المعلومات المقدمة من الأطراف، وعند الاقتضاء، من الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب والجهات الفاعلة الأخرى غير الحكومية، وإمكانية البحث فيها وإعادة استخدامها، لدعم التخطيط والتنفيذ والرصد والإبلاغ في إطار الاتفاقية.
- تعزيز رصد استراتيجية إدارة المعرفة من خلال الجمع المنهجي للبيانات والمعلومات المصنفة حسب الجنس، ومشاركتها، واستخدامها. ينبغي أن يشمل تحليل تنفيذ برنامج العمل الجمع المنهجي للبيانات والمعلومات المصنفة حسب الجنس، ومشاركتها، واستخدامها، بما يُبرز مساهمات ومشاركة وقيادة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والنساء، والشباب، ومنظماتهم، وبالتالي دعم تنفيذ ومراجعة الأهداف 21 و22 و23 من إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي وخطة العمل الخاصة بالمساواة بين الجنسين.

- تعزيز المشاركة الفعالة للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والنساء، والشباب في تنفيذ برنامج العمل ومراجعته. ينبغي لآلية تبادل المعلومات واستراتيجية إدارة المعرفة دعم المشاركة الفعالة لأصحاب الحقوق في توليد المعرفة وتبادلها ونشرها، بما في ذلك من خلال التعاون مع مراكز دعم التعاون، ومبادرات بناء القدرات، وعمليات إعداد التقارير الوطنية.

اقتراحات نصية رئيسية للوثيقة CBD/SBI/7/11

في القسم "رابعاً: التوصيات"

الفقرة 11. 2. تؤكد على ضرورة استمرار التنفيذ من قبل الأطراف والحكومات الأخرى والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب والمنظمات ذات الصلة وأمانة اتفاقية التنوع البيولوجي لتحقيق برنامج العمل الخاص بآلية تبادل المعلومات واستراتيجية إدارة المعرفة؛

الفقرة 7. تدعو مراكز دعم التعاون والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب والمنظمات ذات الصلة إلى التعاون وتبادل المعلومات مع الأمانة العامة من أجل تسهيل استعراض مجال العمل هذا في الاجتماع التاسع عشر لمؤتمر الأطراف؛

الفقرة 8. (أ) تعزيز وتسريع تنفيذ برنامج العمل الخاص بآلية تبادل المعلومات واستراتيجية إدارة المعرفة من خلال جعل المعلومات المقدمة من الأطراف، وعند الاقتضاء، من قبل الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب وغيرهم من الجهات الفاعلة غير الحكومية، أكثر سهولة في الوصول إليها والبحث عنها وإعادة استخدامها لدعم التخطيط والتنفيذ والرصد والإبلاغ في إطار العمل؛

الفقرة 8. (ب) إعداد تحليل لتنفيذ برنامج العمل الخاص بآلية مركز المقاصة واستراتيجية إدارة المعرفة، بما في ذلك الجمع المنهجي للبيانات والمعلومات المصنفة حسب الجنس ومشاركتها واستخدامها، لإثراء مراجعتها في الاجتماع التاسع عشر لمؤتمر الأطراف.

👉 راجع [CBD/SBI/7/11](https://cbd-womenscaucus.org) للحصول على مجموعة كاملة من التوصيات النصية.



البند 12. إدماج التنوع البيولوجي في صلب القطاعات وقيما بينها.

ماذا نوصي؟

- لقد تمّ الاعتراف بأهمية إدماج التنوع البيولوجي وقيمه المتعددة داخل القطاعات وفيما بينها في قرارات مؤتمر الأطراف السابقة لاتفاقية التنوع البيولوجي، وفي الهدف 14 من إطار عمل إدارة المعرفة للتنوع البيولوجي العالمي. ويُعدّ هذا الأمر محورياً لتحويل طريقة عمل القطاعات الإنتاجية ومساهمتها في التنمية الاقتصادية، والتخفيف من الأثر السلبي لعوامل فقدان التنوع البيولوجي على الفئات والمجتمعات والنساء الأكثر تضرراً، مع دعم التنمية المستدامة. وتشير نتائج التقرير العالمي إلى أن إدماج التنوع البيولوجي داخل القطاعات وفيما بينها، بما في ذلك القطاع المالي، لا يزال في مراحله الأولى نسبياً من التنفيذ. ونحن، كمجموعة برلمانية، نشعر بالقلق من أن هذا، إلى جانب حقيقة أن أربعة أطراف فقط استجابت للدعوة لتقديم معلومات حول الممارسات الجيدة والأدوات والآليات والتوجهات والحلول ذات الصلة لدعم إدماج التنوع البيولوجي وقيمه المتعددة، يُشير إلى غياب الإرادة السياسية للانتقال من الوضع الراهن إلى تغيير تحويلي حقيقي.
- يُضعف مشروع التوصية المقترح الالتزامات المتفق عليها سابقاً بشأن إدماج مراعاة المنظور الجنساني في جميع مستويات الحكومة والمجتمع. وعلى وجه الخصوص، لا ينعكس الالتزام المنصوص عليه في القرار 16/13 بتمكين الإدماج بهدف تعزيز المساهمات الكاملة والمنصفة والهادفة والفعالة والمراعية للمنظور الجنساني للنساء وغيرهن من أصحاب الحقوق والجهات المعنية في مختلف القطاعات بشكل كافٍ. وفي وقتٍ تشتد فيه الحاجة إلى تنفيذ أقوى، تستبدل الوثيقة CBD/SBI/7/12 أيضاً لغة تنفيذية أكثر قوة، مثل "يتطلب" و"يحث"، بصياغات أقل طموحاً، بما في ذلك "الاستحواذ" و"التشجيع".
- من الضروري تجاوز تبادل الممارسات الجيدة وتحديد التحديات إلى التنفيذ الفعلي في مختلف القطاعات. فالتحديات المذكورة في القسم الرابع (ب) من الوثيقة CBD/SBI/7/12 لا تزال هي نفسها التي تناولتها مؤتمرات الأطراف منذ مؤتمر الأطراف الثالث عشر. لذا، ثمة حاجة إلى دعوة الأطراف لتنفيذ المبادرات ومواصلة الجهود الرامية إلى إدماج التنوع البيولوجي وقيمه المتعددة في صلب القطاعات وفيما بينها. ويتطلب ذلك تمكين المشاركة الكاملة والفعالة للمرأة، فضلاً عن أصحاب الحقوق الآخرين، في مبادرات الإدماج لضمان وجود ضمانات اجتماعية وبيئية مناسبة ومراعية للنوع الاجتماعي، وبالتالي الحد بشكل فعال ومنصف من عوامل فقدان التنوع البيولوجي من أجل إحداث تغيير جذري وتحقيق التنمية المستدامة.

اقتراحات نصية رئيسية للوثيقة CBD/SBI/7/12

في القسم "خامساً: عناصر التوصية"

الفقرة 3. **تشجيع وتحت** الأطراف، وفقاً للظروف الوطنية، على مواصلة تعزيز الجهود الرامية إلى دمج اعتبارات التنوع البيولوجي في السياسات والخطط والبرامج وعمليات صنع القرار القطاعية والقطاعية ذات الصلة، بما في ذلك من خلال نهج الحكومة والمجتمع ككل؛

الفقرة 4 **مكرر. تطلب من الأمين التنفيذي،** رهناً بتوافر الموارد، **تسهيل تحليل الممارسات الحالية المتعلقة بتعميم التنوع البيولوجي، والتي تنفذها القطاعات المدرجة في قرارات مؤتمر الأطراف 13 ومؤتمر الأطراف 14 ذات الصلة بتعميم التنوع البيولوجي، بما في ذلك على وجه الخصوص تعزيز المساهمات الكاملة والفعالة للنساء والشباب والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية ومنظمات المجتمع المدني. وأصحاب المصلحة، داخل القطاعات وفيما بينها، بطريقة شاملة، حسب الاقتضاء؛**

راجع [CBD/SBI/7/12](#) للحصول على مجموعة كاملة من التوصيات النصية. 



البند 13. التواصل والتعليم والتوعية العامة.

ماذا نوصي؟

- يجب تضمين المساواة بين الجنسين والعدالة وحقوق الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب في جميع جوانب الخطة العالمية، وليس فقط في مبادئها التوجيهية. وينبغي أن ينعكس الالتزام بتعليم التنوع البيولوجي المراعي للنوع الاجتماعي والمنصف بشكل متسق في جميع جوانب الخطة العالمية، من حيث الغرض والنتائج المتوقعة والإجراءات ذات الأولوية والظروف المواتية والتنفيذ والرصد، بما يضمن التوافق مع الهدفين 22 و23 من إطار المعرفة والإدارة للتنوع البيولوجي وخطة العمل الخاصة بالتنوع الاجتماعي.
- يجب ضمان وصول الخطة العالمية إلى الفئات الأكثر أهمية في العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي وتمكينها. وينبغي تصميم برامج التثقيف بشأن التنوع البيولوجي وتنفيذها بالشراكة مع الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والنساء، والشباب، ومنظماتهم، مع مراعاة المعارف التقليدية، وأنظمة المعرفة المتنوعة، وممارسات التعلم، والحاجة إلى الوصول إلى المتعلمين في المجتمعات الريفية، ومجتمعات السكان الأصليين، والمجتمعات الأخرى المحرومة، من خلال التعليم الرسمي وغير الرسمي وغير النظامي.
- إن دمج الإنصاف في رصد الخطة العالمية وإعداد التقارير عنها يعزز مساءلتها. وينبغي أن يشمل تنفيذ الخطة العالمية ومراجعتها جمع البيانات المصنفة حسب الجنس، وغيرها من المعلومات ذات الصلة، والإبلاغ عنها بشكل منهجي، فيما يتعلق بمشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب، وقبائدتهم، ومدى تأثيرهم، بما يضمن إمكانية تقييم التقدم ليس فقط من خلال عدد الأنشطة المنفذة، بل أيضاً من خلال تحديد المستفيدين والمشاركين، ومن تعكس خبراتهم هذه الأنشطة.

اقتراحات نصية رئيسية للوثيقة CBD/SBI/7/13

في قسم "الملحق: خطة العمل العالمية للتعليم بشأن التنوع البيولوجي"

الفقرة 9. (ب) التعليم بشأن التنوع البيولوجي هو تعليم مدى الحياة، ويحدث في سياقات رسمية وغير رسمية وغير رسمية، ويشمل مجموعة واسعة من الجهات الفاعلة، **بما في ذلك الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب**، والمواقع، بما في ذلك المؤسسات والقطاعات والمجتمعات والأماكن الاجتماعية، بما يتماشى مع نهج شامل للمجتمع؛

الفقرة 9. (ج) ينبغي أن تكون مناهج التعليم بشأن التنوع البيولوجي متعددة وشاملة ومراعية للنوع الاجتماعي ومنصفة، وأن تعترف بأنظمة المعرفة ووجهات النظر العالمية المتنوعة وتدمجها، بما في ذلك تلك الخاصة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب، وأن تعزز الإبداع المشترك والتعلم بين الثقافات وتبادل المعرفة بين الأجيال؛

الفقرة 11. تدعم الشروط التمكينية الثلاثة الشاملة تنفيذ الإجراءات في المجالات ذات الأولوية وتحقيق النتائج المرجوة من خلال تعزيز البيئات المؤسسية والاجتماعية والتعليمية اللازمة لتحقيق تقدم مستدام. وتتعلق هذه الشروط التمكينية بالأسس النظامية والمجتمعية الأوسع نطاقاً المطلوبة لدعم التنفيذ على نطاق واسع وعلى مدى فترات زمنية طويلة. وهي تتناول التعلم مدى الحياة، والتعلم الشامل، والتعلم العميق؛ ومشاركة المجتمع بأسره، بما في ذلك المشاركة الفعالة للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والنساء والشباب؛ والتمويل والحوافز المستدامة.

الفقرة 31. يمكن تعزيز الرصد والتقييم والإبلاغ على المستوى الدولي من خلال دعوة الأطراف إلى تقديم معلومات في بلاغاتنا الوطنية، حيثما أمكن، وفي تقارير أخرى حول الأنشطة والسياسات المتعلقة بتنفيذ الخطة العالمية. ويمكن أن تشمل هذه المعلومات الإنجازات والدروس المستفادة والخبرات والتحديات والفرص، بما في ذلك، عند الاقتضاء، الجمع المنهجي للبيانات والمعلومات المصنفة حسب الجنس واستخدامها فيما يتعلق بمشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب وقاداتهم ونطاق تأثيرهم. وتوفر مجالات العمل ذات الأولوية والأهداف والإجراءات الإرشادية دليلاً مفيداً لهذا الغرض.

🌱 راجع CBD/SBI/7/13 للحصول على مجموعة كاملة من التوصيات النصية.

